

## Procesos de patrimonialización en el Concejo de Las Regueras (Asturias, España). Diagnóstico y conclusiones preliminares

*Heritage process in the Council of Las Regueras (Asturias, Spain). Diagnostic and preliminary conclusions*



**Dr. Miguel Ángel Suárez Suárez** es Profesor Ayudante Doctor en la Facultad de Formación del Profesorado y Educación de la Universidad de Oviedo (España) · [masuarez@uniovi.es](mailto:masuarez@uniovi.es) <https://orcid.org/0000-0003-4659-2040>



**Dra. Sué Gutiérrez Berciano** es Profesora Asociada en la Facultad de Formación del Profesorado y Educación de la Universidad de Oviedo (España) · [gutierrezsue@uniovi.es](mailto:gutierrezsue@uniovi.es) <https://orcid.org/0000-0002-1009-160X>



**Dra. Roser Calaf Masachs** es Catedrática Emérita en la Facultad de Formación del Profesorado y Educación de la Universidad de Oviedo (España) · [rcalaf@uniovi.es](mailto:rcalaf@uniovi.es) <https://orcid.org/0000-0001-5066-9245>

**Resumen.** El presente estudio pretende explorar los vínculos que manifiestan las personas en relación con el patrimonio más próximo. Se plantea como la primera fase de diagnóstico de un proyecto más amplio de investigación-acción local. Por ello, este primer sondeo se ha efectuado mediante un formulario on-line, sobre una muestra por conveniencia publicitado a través de redes sociales y prensa local. La muestra de participantes se compone de 108 personas. Los resultados ponen de manifiesto la complejidad de las relaciones que las personas mantienen con su entorno próximo, desarrollando vínculos afectivos, conductuales, socioculturales, territoriales e interpersonales que, sin duda, pueden ser tomados como referentes para guiar cualquier proceso de patrimonialización. Del mismo modo, se aprecia la distancia entre esta vinculación personal y cercana y los valores atribuidos a ciertos elementos patrimoniales, predominando un discurso institucionalizado que destaca el valor turístico por encima de cualquier otra cualidad atribuida al patrimonio.

**Abstract.** The current study is aimed to explore the links showed by the people in relationship with the near heritage. It's raised as the first diagnostic stage of a bigger local research-intervention project. Thus, this first probe has been carried out through an on-line survey, over a convenience sample advertised in the social networks and the local media. The sample consists of 108 participants. The outcome reveals the complexity of the relations the people plays with the environment, building affective, behavioral, sociocultural, geographical and interpersonal ties, which undoubtedly, can be taken as referents to guide any heritage process. Likewise, the distance between this nearly and personal link and the ascribed values to certain heritage elements is well seem, where the institutionalized speech is predominant, highlighting the tourist value first, over any other heritage virtue.

### Palabras clave · Keywords

Educación patrimonial, procesos de patrimonialización, vínculos, comunidad.  
Heritage education, heritagization processes, links, community.

## 1. Introducción

Decía Rivière (1993, pp. 191-192) que el patrimonio cultural, en su dimensión local, puede entenderse como

un espejo en el que la población se mira, para reconocerse en él, donde busca la explicación del territorio al que está unido, junto al de las poblaciones que la han precedido, en la discontinuidad o la continuidad de las generaciones. Un espejo que esa población presenta a sus huéspedes, para



Recibido: 2020-05-15 | Revisado: 2020-06-16 | Aceptado: 2020-06-07 | Publicado: 2020-07-27

DOI: <https://doi.org/10.12795/IE.2020.i101.06> | Páginas: 70-82

<https://revistascientificas.us.es/index.php/IE/index>

hacerse comprender mejor, en el respeto a su trabajo, sus comportamientos, su intimidad [...] Una escuela, en la medida en la que asocia a esa población con sus acciones de estudio y de protección, en la que se incita a un mejor análisis de los problemas de su propio futuro.

Estas palabras encierran una cuestión de especial interés para la Educación Patrimonial: si el patrimonio es un espejo donde se mira la población, donde el pasado y el presente se encuentran y donde confluyen los intereses para protegerlo, ¿puede esa población mantenerse al margen de los procesos de interpretación, activación y divulgación patrimonial? Si se parte, como Rivière, de esa concepción del patrimonio más allá de la dimensión puramente material, poniendo el acento en el vínculo entre objeto y sujeto (Calaf y Fontal, 2007; Calaf, 2009; Calaf y Gutiérrez, 2017), la respuesta será negativa. Porque, evidentemente, ese vínculo sólo se hace efectivo a través de adecuados procesos de patrimonialización; esto es, cuando el individuo atribuye unos valores propios a un determinado elemento patrimonial (Gómez Redondo, 2014; Gómez-Redondo, Fontal e Ibáñez-Etxeberria, 2016). Lo cual requiere su participación e implicación activa en el proceso, aunque se trate de un ámbito complejo no exento de dificultades (Quintero y Sánchez, 2017; Jiménez Esquinas, 2019; Roura-Expósito, 2019).

Lo cierto es que tradicionalmente ha predominado un discurso unidireccional, siendo los expertos los únicos participantes en el estudio y divulgación del patrimonio; muchas veces, además, sin establecer ningún contacto con la población al margen de acciones puntuales (charlas, jornadas...). Sin duda, estos actos pueden ser interesantes desde el punto de vista divulgativo; pero en sí mismos no cabe considerarlos participativos, en tanto que en ellas no suele desarrollarse ningún proceso de reconceptualización o resignificación del patrimonio. Lo más relevante, empero, es que esta exclusión convierte a la ciudadanía en mera receptora-consumidora de un discurso externo (Criado-Boado, 2018) que, independientemente de su calidad, obstaculiza la cristalización de un vínculo personal con el patrimonio. Se impide así el desarrollo de un sentimiento de pertenencia simbólica, cuya ausencia puede generar desapego y falta de implicación en la conservación y protección de un patrimonio que, en fin, no siente como propio.

Se ha identificado esta situación con la preponderancia del denominado discurso patrimonial autorizado (Smith, 2006), que considera el patrimonio como una realidad con un valor innato e inmutable. Desde esta perspectiva, se refuerza la idea de que el patrimonio debe transmitirse a las generaciones futuras sin cambios, para no alterar esos valores supuestamente inherentes a aquél. Por ello, los expertos (arqueólogos, arquitectos, historiadores...), como principales conocedores de esos valores objetivos, devienen no sólo en los principales custodios del patrimonio, sino también en los únicos responsables de comunicarlos a la sociedad. Así, en palabras de Smith (2011, p. 45), “el discurso patrimonial autorizado reconoce y valida ciertos cuerpos de conocimiento, a los que concede un acceso privilegiado a los recursos patrimoniales” por ello, “a menudo a los expertos les interesa mantener el discurso que les asegura [...] una posición privilegiada en los debates públicos y en los foros sobre la interpretación y significado del pasado”, de ahí las resistencias a implementar otros modelos de gestión del patrimonio.

No obstante, es necesario resaltar que el problema no radica en la participación de los expertos, sino en su carácter de exclusividad, del que deriva una consecuencia fundamental: se niega a las generaciones actuales el derecho a cambiar esos valores, a intervenir en su configuración, desarrollo y evolución; y con ello, se obvia que lo patrimonial no es sino una cualidad atribuida por personas y que depende de las percepciones que cada individuo o colectivo tenga de ese patrimonio (Cuenca, 2014). En otras palabras, los valores atribuidos al patrimonio no son inmutables, sino que dependen de la relación entre el patrimonio y las personas en términos de identificación, propiedad simbólica y pertenencia (Fontal, 2013). Sin estos vínculos emocionales, que implican una posición activa respecto a la herencia cultural (Castro y López, 2017), ésta queda reducida a una dimensión estrictamente material. Una materialidad cuya interpretación no sólo se aleja en muchos casos de los intereses de la población, sino que incluso potencia ese distanciamiento empleando discursos técnicos que dificultan su comprensión y contribuyen a mantener el statu quo.

Teniendo en cuenta lo anterior, parece claro que

no se puede plantear la interpretación del patrimonio de espaldas a los intereses y voluntades de la población. La implicación de la comunidad es necesaria, ya que en muchos casos la población local no se siente identificada con proyectos en los que no ha participado (Ballart y Tresserras, 2001, p. 197).

Y esto solo puede lograrse, como planteaba Prats (2005, p. 28), dando “prioridad absoluta al capital humano: las personas antes que las piedras”; esto es, implicando a la población a través de procesos de participación activa, visible y sostenida en el tiempo, para conseguir trasladar el centro de gravedad desde el monumento al ciudadano (Clark y Drury, 2002). No olvidemos, como advertía Davallon (2014), que la herencia material o inmaterial sólo es patrimonio por y para un grupo social; sin una movilización fuerte de ese grupo, sin una adecuada comprensión y valoración de la importancia que esa herencia tiene para el propio grupo, se corre el riesgo de que los objetos, tradiciones, etc. queden desamparados y en riesgo de

desaparecer. Se entiende, pues, que una gestión sostenible del patrimonio “tiene que ser considerado en relación con sus entornos humanos, urbanos, ambientales y sociales, y administrado en colaboración con la comunidad depositaria de su significación simbólica” (Dormaels, 2012, p. 14). Cabe señalar que no se trata de eliminar sin más el tradicional discurso de arriba abajo, ni de potenciar únicamente su opuesto de abajo arriba; se trata de buscar un equilibrio que tienda a la horizontalidad y conciba el patrimonio como lugar de confluencias. Desde esta perspectiva, se otorga al territorio el valor de ser un espacio de iniciativa para la acción, promoviendo el compromiso de la sociedad, la implicación ciudadana y la integración de todos los puntos de vista de los diferentes actores sociales (Trabajo y Cuenca, 2017, pp. 164-165).

## 2. La génesis de un proyecto participativo

El Concejo de Las Regueras es un pequeño municipio (65km<sup>2</sup>) de la zona central de Asturias que cuenta con aproximadamente 1800 habitantes censados y una población estacional de unos 2000 habitantes. Desde el punto de vista histórico, sus peculiaridades geográficas (un relieve no excesivamente escarpado y la abundancia de cursos fluviales, de ahí su nombre) ha favorecido la presencia de asentamientos humanos desde el Paleolítico inferior. Esta situación ha dado lugar a un vasto legado que comprende restos destacados de todas las edades históricas, sin olvidar la pervivencia de ciertas costumbres y tradiciones arraigadas (o recientemente recuperadas por los vecinos) inherentes al medio rural. Ello, sin duda, ofrece un potencial nada desdeñable para el desarrollo de acciones educativas que tomen como base la enseñanza con el patrimonio (Suárez, 2014), al componer una suerte de microcosmos, bien documentado, donde es posible realizar una aproximación a las distintas etapas de la historia.

Sin embargo, para el caso que aquí se aborda, es necesario destacar otra de las cualidades del municipio, como es la participación ciudadana. En efecto, nos encontramos con un tejido asociativo potente y activo, contabilizando en el registro municipal un total de 21 asociaciones. Entre otras iniciativas, destaca el esfuerzo dedicado a desarrollar actividades relacionadas con el conocimiento y divulgación de la cultura y la historia locales, desde el desarrollo de recorridos y visitas guiadas a distintos elementos o lugares relevantes, hasta la recuperación de tradiciones, muestras etnográficas, folclore, etc., con un nivel de participación bastante alto en muchos casos. Se puede observar que dentro de este dinamismo el patrimonio local se ha situado como uno de los centros de gravedad más relevantes, vertebrando una parte nada desdeñable de las iniciativas provenientes de la sociedad civil. Estas inercias, que hacen presuponer cierta sensibilización hacia el patrimonio, sumado a la presencia de un rico y variado legado cultural, constituyen un marco especialmente interesante para estudiar cómo se construyen los vínculos entre las personas y el patrimonio cercano, cuál es su naturaleza y qué papel desempeña o puede desempeñar en ello la participación ciudadana.

Teniendo en cuenta lo anterior, se ha planteado, en colaboración con el Ayuntamiento de Las Regueras, un proyecto con el que se pretende estudiar el desarrollo de procesos de patrimonialización actuando en tres fases: un diagnóstico para conocer la relación población local-patrimonio; una fase de intervención, implementando procesos participativos donde las interpretaciones, visiones, etc. de la ciudadanía puedan pasar a formar parte de los discursos que se divulgan sobre el patrimonio; y una fase final de evaluación para analizar las potencialidades y dificultades que entraña la participación ciudadana, sus efectos en el desarrollo de vínculos afectivos con el patrimonio y, en definitiva, su contribución a la socialización del patrimonio (Cuenca, 2010). El diseño se ha planteado desde un estudio de caso único para enfatizar el carácter cualitativo, interpretativo y naturalista de la investigación (Flick, 2014; Stake, 2005). Entendiendo por caso a la unidad de análisis adscrita a una comunidad, como es el concejo de Las Regueras (Steinar, 2013).

## 3. Método

Se parte de un enfoque descriptivo donde el principal método de recogida de información ha sido la encuesta (Gil Pascual, 2011). Si bien los resultados alcanzados no son generalizables, sí pueden proporcionar orientaciones para diseñar las siguientes fases, que permitan estudiar con mayor profundidad el fenómeno de patrimonialización como proceso generador de vínculos entre personas y elementos patrimoniales. De igual forma, el conocimiento informado de algunos de los investigadores ofrece una familiarización de partida con los datos, facilitando el análisis de los mismos (Rapley, 2014).

### 3.1. Muestra

La muestra potencial se circunscribió al territorio de Las Regueras, si bien, no en un sentido físico, sino entendido como espacio relacional. Así, en su publicación y descripción inicial se incluyó la recomendación de que existiera algún vínculo previo con el municipio: nacimiento, residencia, familia o amistades, visitas frecuentes por interés personal, etc. Dado el carácter exploratorio del estudio, se recurrió a un muestreo no probabilístico por conveniencia (Martínez-Salgado, 2012). Así, se publicitó en grupos específicos de redes sociales relacionados con el municipio y en la prensa comarcal. Asimismo, se acudió también a un muestreo en bola de nieve (Patton, 1990), para llegar a aquellos individuos con interés en el tema que pudieran haber quedado fuera de esos canales comunicativos.

El cuestionario ha sido respondido por 108 personas; una participación nada desdeñable teniendo en cuenta la población total del municipio, lo que es un dato revelador en sí mismo. La mayoría de los participantes (55.5%) tienen una edad comprendida entre los 41 y los 60 años, siendo predominantes las mujeres (59.3%) y las personas con estudios universitarios (53.7%) que actualmente están trabajando (68.5%).

En lo referente al lugar de nacimiento, predomina Oviedo (24%), seguido de Las Regueras (13%), así como otros municipios de la provincia asturiana. Sin embargo, el lugar de residencia habitual entre los encuestados es Las Regueras (59.3%), siendo los vecinos de Santullano (33%) quienes más han destacado por su participación. El tiempo medio de residencia es superior a los 10 años (43,5%), porcentaje distribuido de forma casi homogénea entre los rangos de una a dos décadas (10.1%), de dos a tres décadas (9.2%), de tres a cuatro décadas (12.9%) y superior (11.1%). Finalmente cabe destacar que el 29.6% de los encuestados colabora o es miembro de alguna asociación cultural del concejo.

### 3.2. Instrumento

Se diseñó un formulario online para llegar a una muestra lo más amplia posible. De esta forma, aparte de desarrollar un primer contacto con los informantes, puede obtenerse una visión más global sobre algunas cuestiones relevantes que podrán ser matizadas posteriormente en entrevistas y grupos de discusión. El objetivo del cuestionario ha sido, en todo caso, recabar información básica que puede darnos una idea inicial de los vínculos entre la población y el patrimonio, así como las concepciones que subyacen en ellos. Cabe señalar, finalmente, que se utilizó la plataforma Google Forms para facilitar su cumplimentación utilizando otros dispositivos aparte del ordenador.

El cuestionario se estructuró en cuatro bloques temáticos:

a) Datos sociodemográficos.  
b) Explicación de los vínculos que se tienen con el municipio.  
c) Las sensaciones que produce la contemplación de un determinado elemento patrimonial y la postura razonada acerca de su hipotética desaparición. Estas cuestiones pueden proporcionar información sobre concepciones implícitas y los vínculos que unen a las personas con el patrimonio. En este sentido, se seleccionaron 9 imágenes con distintos elementos culturales del municipio, cada una de las cuales iba acompañada de un listado de 12 sensaciones, a elegir 4 pero con opción a respuesta abierta, tomando como referencia otros estudios previos (Cepeda y Fontal, 2019; Fontal y Marín-Cepeda, 2018; Méndez y de los Reyes, 2014). Cabe señalar que en los elementos seleccionados se han buscado distintos niveles de complejidad, incluyendo ejemplos ampliamente divulgados, otros donde el nivel de conocimiento sería presumiblemente más bajo y casos más vinculados a actividades tradicionales y familiares, a fin de observar cómo afectan las distintas situaciones a las valoraciones que se realizan de los distintos elementos.

d) Finalmente, se incluyó un apartado para que el/la informante valorara el estado general en que se encuentra el patrimonio del municipio, las sugerencias de mejora que a su juicio serían necesarias para mejorar la situación y la posibilidad de seguir colaborando con la investigación en el futuro.

## 4. Análisis de datos

Dado el carácter cualitativo de la investigación el procedimiento de identificación de unidades de análisis, categorización y obtención de datos ha sido un procedimiento en espiral (Creswell, 2007), con un enfoque inductivo que ha permitido identificar las siguientes categorías analíticas (Tabla 1).

**Tabla 1***Unidades de análisis y categorías estudiadas*

Unidades de análisis	Categorías
Lugar de interés visitado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pueblos colindantes</li> <li>• Patrimonio Cultural</li> <li>• Patrimonio Natural</li> <li>• Patrimonio Bélico/Militar</li> </ul>
Vínculos con el patrimonio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afectivo-cognitivos</li> <li>• Interactivo-conductuales</li> <li>• Socio-culturales</li> <li>• Histórico-territorial</li> <li>• Territoriales</li> <li>• Personas destacadas</li> <li>• Elementos singulares</li> </ul>
Ejemplos de PC/PN más importantes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patrimonio Cultural</li> <li>• Patrimonio Natural</li> </ul>
Identificación y vinculación con el patrimonio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Identificación del bien patrimonial</li> <li>• Criterios sugerentes asociados al bien patrimonial</li> <li>• Conservación del bien y razonamiento</li> </ul>
Valoración del estado del patrimonio del concejo de Las Regueras	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pésimo</li> <li>• Bastante Malo</li> <li>• Bastante Bueno</li> <li>• Excelente</li> </ul>
Propuestas de mejora	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Incentivo cultural</li> <li>• Incentivo educativo</li> <li>• Incentivo investigador</li> <li>• Inversión económica</li> <li>• Explotación turística</li> <li>• Acondicionamiento y protección</li> <li>• Implicación vecinal</li> <li>• Desarrollo e actuaciones concretas</li> </ul>
Intención manifiesta de seguir colaborando con la investigación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Afirmativo</li> <li>• Negativo</li> </ul>

El tratamiento de datos ha consistido principalmente en la obtención de las ponderaciones de las respuestas a las preguntas cerradas. Para efectuar un análisis de contenido, categorización y posterior comparación de la recurrencia de las respuestas abiertas (Gibbs, 2012), se desarrolla un procedimiento mixto que permite desvelar los vínculos con el patrimonio que indican los participantes.

## 5. Resultados y discusión

### 5.1. Vínculos con el municipio

Se ha indagado en los vínculos que, a juicio de los informantes, les unen al municipio de Las Regueras. A este respecto, se han categorizado siete unidades de análisis en función de los datos obtenidos: Afectivo-cognitivos, Interactivo-conductuales, Socio-culturales, Histórico-territoriales, Territoriales, Personas destacadas y Elementos singulares (Tabla 2).

Dentro de la vinculación de las personas con el municipio ha cobrado especial relevancia la dimensión afectivo-cognitiva, ligada fundamentalmente a la familia (padre, madre, abuelos), pero donde los vecinos y

amigos tienen cabida por los recuerdos y el bienestar que suscitan. En estrecha relación con esta categoría, encontramos que el apego al territorio se materializa en elementos que hemos denominado interactivo-conductuales, entre los que se mencionan la lucha y los movimientos vecinales (con referencias puntuales a evitar la implantación de una subestación eléctrica en el municipio o la creación de una asociación de amigos del mosaico romano), o simplemente sus propias reuniones. También tienen presencia en esta categoría acciones más tradicionales como *ir a la yerba* –segar- o *llindar* –cuidar- *el ganao*, asociadas a recuerdos familiares y vecinales; o el trabajo comunitario de las sextaferias.

Esta relación interpersonal se extiende también a la participación en actividades sociales y culturales, combinando pasado y presente y en la que se mencionan con mayor frecuencia fiestas populares (del Carmen, Santullano, Premono y Cogollo); los encuentros con escritores del club de lectura; actividades escolares que implican a la comunidad; el recientemente implantado Concurso de fotografía anual organizado por el Ayuntamiento o los antiguos salones de baile como lugar de confluencia de gentes de distintos puntos del municipio.

Por su parte, el factor territorial ha adquirido una especial relevancia en las respuestas para explicar la relación de pertenencia con el municipio. En ese sentido, las referencias al hogar o la casa familiar son predominantes entre las respuestas, así como la especificación de diferentes pueblos de nacimiento o residencia y las escuelas, que se asocian a recuerdos de la niñez. También tienen presencia, aunque en menor medida y en los informantes de más edad, los bares-tienda, hoy en franco retroceso pero que, por su importancia, tradicionalmente han formado parte del paisaje y el imaginario rural como lugares de reunión y adquisición de productos básicos. Asimismo, se encuentran en las respuestas referencias a elementos patrimoniales destacados (Camino de Santiago, Iglesia prerrománica de San Pedro de Nora, Mosaico y Termas romanas...); sin embargo, curiosamente en estos casos no encontramos menciones, explícitas o implícitas, a la relación entre estos elementos y experiencias o recuerdos personales, como sí ocurría en los casos anteriores.

**Tabla 2**

*Vínculos con Las Regueras*

Vínculos	Categorías
Afectivo-cognitivos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Familia (padre, madre, abuelos)</li> <li>• Vecinos</li> <li>• Infancia</li> <li>• Amigos</li> <li>• Cercanía</li> <li>• Bienestar</li> <li>• Recuerdos</li> </ul>
Interactivo-conductuales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La lucha vecinal</li> <li>• Reunión con vecinos</li> <li>• Asociación Vecinos de Bolgues</li> <li>• Encuentros con escritores del club de lectura</li> <li>• Encuentros escolares</li> <li>• Llindar el ganao</li> <li>• Ir a la hierba</li> </ul>
Socio-culturales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fiestas populares</li> <li>• Publicación de la Piedriquina</li> <li>• El salón de baile de Les Cruces (Ca Pachu)</li> <li>• Día del Jubilado</li> <li>• costumbres</li> <li>• Andecha,</li> <li>• Sextaferia</li> <li>• Concurso fotográfico anual</li> </ul>
Histórico-territorial	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La historia de los lanceros que acompañaron a Enrique de Trastámara</li> </ul>

Territoriales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El hogar, casa familiar</li> <li>• Diferentes pueblos de nacimiento</li> <li>• Meandros del Nora</li> <li>• Iglesia de San Pedro de Nora</li> <li>• Camino de Santiago</li> <li>• El colegio y/o las antiguas Escuelas</li> <li>• Mosaico de La Estaca</li> <li>• Termas de Valduno</li> <li>• Picos, montes y paisaje natural</li> <li>• Cuevas (La Melandrera, Oscura de Ania, de La Paloma...)</li> <li>• Bar- tienda (<i>Casa Manolo, Bar la Campina, Casa Oliva</i>)</li> </ul>
Personas Destacadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alfonso Las Regueras (gaitero)</li> <li>• José Manuel González (arqueólogo),</li> <li>• Pedro (<i>el gaiteru</i>)</li> <li>• Don José del Río (<i>maestru</i> en Trasmonte en los 50).</li> <li>• Antón de Rufa (<i>artesanu de gaites</i>)</li> <li>• José María (<i>el fotógrafu</i>)</li> </ul>
Elementos singulares	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Castaña Valduna</li> <li>• Madera</li> <li>• Fabada</li> <li>• Caballos</li> </ul>

Sólo en el caso de algunas cuevas se percibe esta vinculación personal, asociada a la fascinación que producen desde la niñez (de niña me fascinaban las cuevas, como la Melandrera, que la tenía cerca de casa. Me preguntaba qué podría haber en ellas [...] yo creo que la curiosidad por esa cueva ha hecho que ahora me interesen todas mucho más. Part.108.20); o la sorpresa de saber que, en un lugar de paso habitual en la infancia, se escondía una auténtica joya de época romana (Pasé muchas horas de mi niñez en casa de mis primos frente a la iglesia y nunca pude imaginar que estas Termas estuvieran tan cerca. Part.54.20). Por otro lado, aunque no es representativo de la muestra, sí es mencionado un factor histórico-territorial como elemento identificador de los vínculos con el municipio, resaltando la referencia histórica de los lanceros que acompañaron a Enrique de Trastámara, convertidos en símbolo del escudo del Concejo y objeto de una ruta de senderismo.

En la mención de vínculos con el concejo aparece también la evocación de personas destacadas y respetadas por su legado y participación en la comunidad. Aparecen con mayor recurrencia las personas relacionadas con el mundo de la gaita (Antón de Rufa; Pedro C'Alvarín, Fonsu Les Regueres) y, en menor medida, del ámbito educativo y académico (Don José del Río, *maestru* en Trasmonte en los 50; José Manuel González, historiador y filólogo profesor de la Universidad de Oviedo) y otras personas relevantes como José María González Villanueva (*el fotógrafu que taba en toles romeríes*).

También se han enumerado una serie de elementos singulares que consideran vinculantes en su relación con el concejo: la Castaña Valduna, como especie autóctona; la madera, como recurso abundante; la fabada, plato tradicional asturiano; y los caballos, como animales importantes en el sector agropecuario del que dependen a día de hoy muchas familias.

## 5.2. Visiones sobre el patrimonio

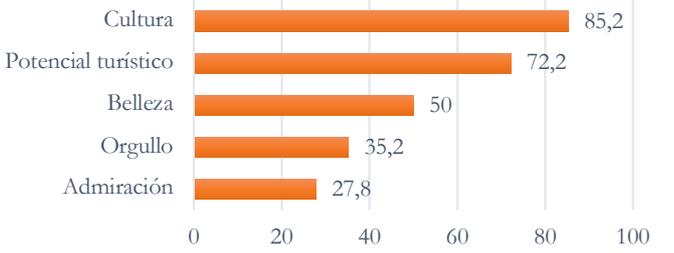
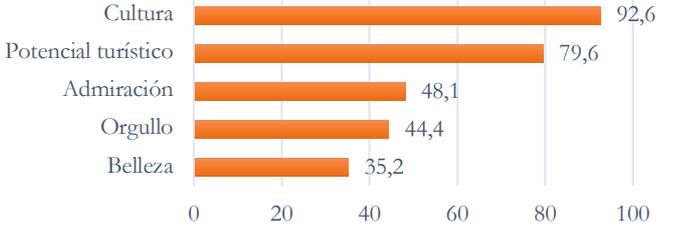
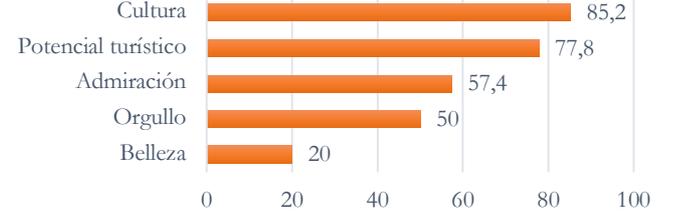
Con el interés por obtener más información sobre los vínculos personas-patrimonio, se ha considerado oportuno ver la relación existente entre la identificación de ciertos bienes patrimoniales, las ideas que estos puedan evocar y la opinión razonada sobre su posible desaparición (Tablas 3 y 4). En líneas generales, la mayoría de los participantes muestra conocer los elementos propuestos, que, como era esperable, logran identificar. Únicamente se han observado complicaciones en dos casos: el correspondiente al grabado prehistórico de la Cueva de Las Mestas (sólo identificado por el 51,9%) y los restos de una antigua central eléctrica (sólo reconocida por el 1%), hoy en ruinas.

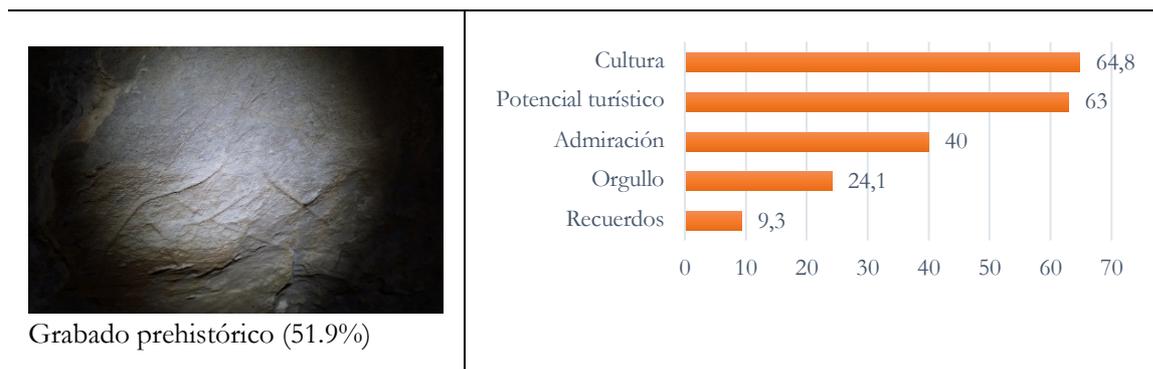
Sobre la base de un nivel de conocimiento básico aceptable, cabe preguntarse qué ideas sugiere la contemplación de estos bienes. En este sentido, ha destacado, por encima de todas las demás opciones, el 'potencial turístico' como principal idea asociada a ellos, especialmente en aquellos bienes sobre los que se han proyectado gran parte de las acciones turísticas y mediáticas (las termas, la iglesia prerrománica, el

mosaico y los meandros del Nora). Del mismo modo, la idea de ‘cultura’ ocupa un lugar relevante. En este caso, dada la imprecisión de un concepto tan amplio, se abre una línea futura de trabajo interesante para precisar qué entienden los participantes por cultura y qué implicaciones puede tener ese significado en sus concepciones sobre el patrimonio. No obstante, su fuerte presencia unida al turismo, parece indicar una idea que toma como referencia el discurso institucionalizado del consumo cultural (Corbera, 2016; Verena Pérez, 2017), más que el reflejo de una concepción más cercana a lo que Cuenca (2010) definió como simbólico-identitaria.

**Tabla 3**

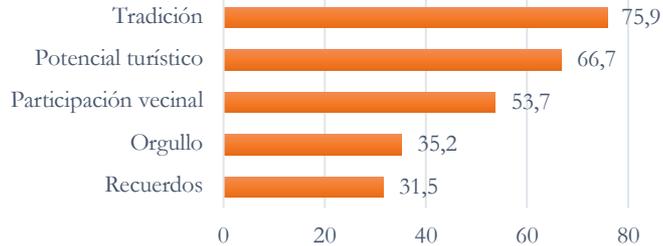
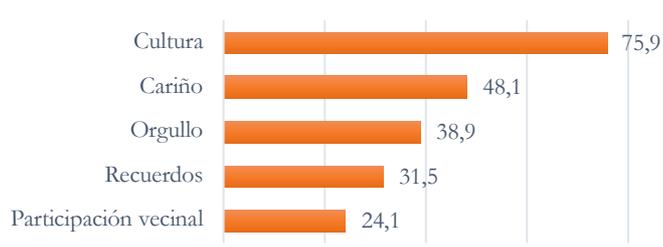
*Ideas asociadas a bienes patrimoniales de Las Regueras (I)*

Bien patrimonial (Índice de acierto)	Ideas sugerentes para los participantes (%)										
 Iglesia prerrománica (99%)	 <table border="1"> <tr><td>Cultura</td><td>85,2</td></tr> <tr><td>Potencial turístico</td><td>72,2</td></tr> <tr><td>Belleza</td><td>50</td></tr> <tr><td>Orgullo</td><td>35,2</td></tr> <tr><td>Admiración</td><td>27,8</td></tr> </table>	Cultura	85,2	Potencial turístico	72,2	Belleza	50	Orgullo	35,2	Admiración	27,8
Cultura	85,2										
Potencial turístico	72,2										
Belleza	50										
Orgullo	35,2										
Admiración	27,8										
 Termas romanas (100%)	 <table border="1"> <tr><td>Cultura</td><td>92,6</td></tr> <tr><td>Potencial turístico</td><td>79,6</td></tr> <tr><td>Admiración</td><td>48,1</td></tr> <tr><td>Orgullo</td><td>44,4</td></tr> <tr><td>Belleza</td><td>35,2</td></tr> </table>	Cultura	92,6	Potencial turístico	79,6	Admiración	48,1	Orgullo	44,4	Belleza	35,2
Cultura	92,6										
Potencial turístico	79,6										
Admiración	48,1										
Orgullo	44,4										
Belleza	35,2										
 Mosaico romano (92.6%)	 <table border="1"> <tr><td>Cultura</td><td>85,2</td></tr> <tr><td>Potencial turístico</td><td>77,8</td></tr> <tr><td>Admiración</td><td>57,4</td></tr> <tr><td>Orgullo</td><td>50</td></tr> <tr><td>Belleza</td><td>20</td></tr> </table>	Cultura	85,2	Potencial turístico	77,8	Admiración	57,4	Orgullo	50	Belleza	20
Cultura	85,2										
Potencial turístico	77,8										
Admiración	57,4										
Orgullo	50										
Belleza	20										
 Meandros del Nora (100%)	 <table border="1"> <tr><td>Belleza</td><td>85,5</td></tr> <tr><td>Potencial turístico</td><td>85,2</td></tr> <tr><td>Admiración</td><td>57,4</td></tr> <tr><td>Orgullo</td><td>33,3</td></tr> <tr><td>Cariño</td><td>16,7</td></tr> </table>	Belleza	85,5	Potencial turístico	85,2	Admiración	57,4	Orgullo	33,3	Cariño	16,7
Belleza	85,5										
Potencial turístico	85,2										
Admiración	57,4										
Orgullo	33,3										
Cariño	16,7										



Resulta muy ilustrativo al respecto el grabado prehistórico (Tabla 3). El nivel de identificación es sensiblemente inferior al resto de elementos, y sólo la mitad de los participantes lo ubica en su lugar: la Cueva de Las Mestas. Su complicado acceso dificulta que pueda ser visitable y, aunque es Bien de Interés Cultural, es un lugar poco conocido. Pese a todo, las ideas predominantes para este elemento han sido igualmente el ‘turismo’ (63%) y la ‘cultura’ (64,8%), constituyendo un ejemplo en el que puede verse esa inercia de identificar el patrimonio, ante todo, como un recurso turístico, y no como ese espejo al que se refería Rivière (1993).

**Tabla 4**  
*Ideas asociadas a bienes patrimoniales de Las Regueras (II)*

Bien patrimonial (Índice de acierto)	Ideas sugerentes para los participantes (%)												
	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Idea</th> <th>Porcentaje</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tradicición</td> <td>75,9</td> </tr> <tr> <td>Potencial turístico</td> <td>66,7</td> </tr> <tr> <td>Participación vecinal</td> <td>53,7</td> </tr> <tr> <td>Orgullo</td> <td>35,2</td> </tr> <tr> <td>Recuerdos</td> <td>31,5</td> </tr> </tbody> </table>	Idea	Porcentaje	Tradicición	75,9	Potencial turístico	66,7	Participación vecinal	53,7	Orgullo	35,2	Recuerdos	31,5
Idea	Porcentaje												
Tradicición	75,9												
Potencial turístico	66,7												
Participación vecinal	53,7												
Orgullo	35,2												
Recuerdos	31,5												
	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Idea</th> <th>Porcentaje</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Cultura</td> <td>75,9</td> </tr> <tr> <td>Cariño</td> <td>48,1</td> </tr> <tr> <td>Orgullo</td> <td>38,9</td> </tr> <tr> <td>Recuerdos</td> <td>31,5</td> </tr> <tr> <td>Participación vecinal</td> <td>24,1</td> </tr> </tbody> </table>	Idea	Porcentaje	Cultura	75,9	Cariño	48,1	Orgullo	38,9	Recuerdos	31,5	Participación vecinal	24,1
Idea	Porcentaje												
Cultura	75,9												
Cariño	48,1												
Orgullo	38,9												
Recuerdos	31,5												
Participación vecinal	24,1												
	 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Idea</th> <th>Porcentaje</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tradicición</td> <td>33,3</td> </tr> <tr> <td>Cultura</td> <td>25,9</td> </tr> <tr> <td>Tristeza</td> <td>24,1</td> </tr> <tr> <td>Curiosidad</td> <td>18,5</td> </tr> <tr> <td>Belleza</td> <td>11,1</td> </tr> </tbody> </table>	Idea	Porcentaje	Tradicición	33,3	Cultura	25,9	Tristeza	24,1	Curiosidad	18,5	Belleza	11,1
Idea	Porcentaje												
Tradicición	33,3												
Cultura	25,9												
Tristeza	24,1												
Curiosidad	18,5												
Belleza	11,1												
<p>Antigua central eléctrica (1%)</p>													



Molino (100%)



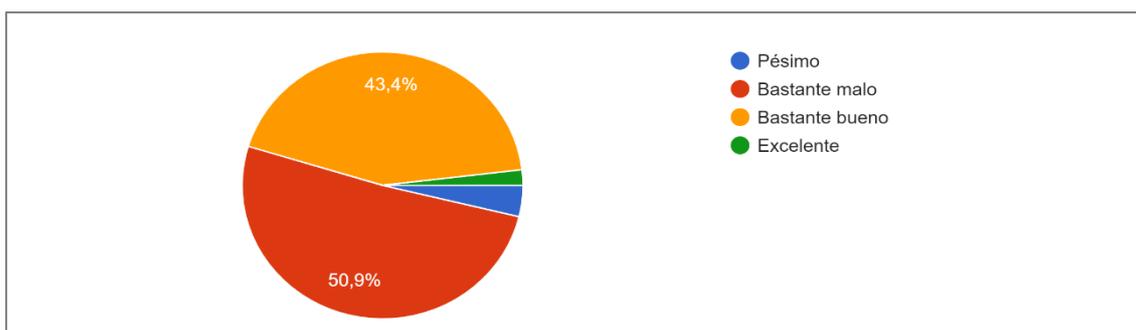
Es también interesante el caso de la Castaña Valduna (Tabla 4), donde se observa un mayor equilibrio entre esa visión más institucionalizada y otra donde el componente afectivo (un vínculo más personal) todavía tiene cierto peso. Así, aparece una visión más tradicional, familiar y de vecindad: la recogida de la castaña y el *amagüestu* son acciones que remiten a un pasado personal y suscitan recuerdos individuales y colectivos. Así lo reflejan los resultados obtenidos, donde puede verse que ideas como la tradición (75,9%) y la participación vecinal (53,7%) ocupan lugares relevantes, apareciendo también, aun en menor medida, los recuerdos (31,5%) y el cariño (24,1%). Pero al mismo tiempo, la Castaña Valduna se ha convertido en marca turística, con un certamen anual auspiciado por el Ayuntamiento que constituye uno de los principales reclamos del municipio, lo que también se refleja en los resultados referidos al ‘potencial turístico’ como segunda idea clave (66,7%).

Es en el patrimonio etnográfico donde se observa un mayor peso del componente afectivo sobre todos los demás. Así, tanto el molino, como la imagen que evoca la actividad ganadera, parecen tener más capacidad de activar vínculos que parten de la tradición familiar, generando asimismo cierta sensación de cariño hacia el elemento patrimonial. Finalmente, los datos cambian drásticamente cuando no se reconoce con exactitud el elemento patrimonial (Fontal, 2003), como ocurre con la central eléctrica, donde el apego desaparece y encontramos una mayor dispersión de las respuestas.

En cuanto a la visión general sobre el estado en que se encuentra el patrimonio de Las Regueras (Figura 1), los participantes están divididos principalmente entre aquellos que consideran que, en líneas generales es bastante malo (50,9%) y bastante bueno (43,4%).

**Figura 1**

*Opinión sobre el estado del patrimonio en Las Regueras*



Por ello, se les ha consultado qué propuestas o sugerencias de mejora propondrían, el 94,2% de los participantes han respondido a esta cuestión. En este sentido, el 46,2% de las respuestas inciden en que la mejora pasa necesariamente por una mayor inversión, ya sea de las administraciones públicas, o del ámbito privado y una mayor promoción y explotación turística:

Falta poner medios para "pensar" actuaciones para ponerlo en valor, protegerlo y mantenerlo. De esos pensamientos deberían derivarse medios económicos para los fines perseguidos (Part.50.20).

Ponerlo en valor, a través de lo más evidente, que sería el turismo regional y porque no nacional, junto con los ayuntamientos limítrofes (Part.80.20).

Apoyo público para la puesta en marcha de proyectos autogestionados, por la población local, de explotación del mismo (Part.12.20).

Este último participante comenta la posibilidad de proceder a la autogestión como estrategia de mejora vinculada a la inversión pública, pero otros cometarios inciden en la implicación vecinal como:

Mayor impulso a la participación vecinal (ej,sextaferias...)(Part.100.20).

La participación de los vecinos, es importante, la masa social, no sólo las instituciones y la inversión puede ser pública (escasea) o privada a través de fundaciones, mecenazgo, etc. (Part.75.20).

[...] con trabajo vecinal desinteresado organizando grupos para su mantenimiento y conservación. (Part.40.20)

Estas medidas de participación vecinal apenas representan el 5,5%, seguidas de otras estrategias de acondicionamiento y preservación del patrimonio (8,5%). Sin embargo, se han hecho explícitas una serie de sugerencias que incentivan el desarrollo de actuaciones específicas:

Mediante dos líneas de actuación: un plan cultural y un plan turístico que cuenten con la participación vecinal y los sectores económicos, coordinados desde las instituciones con transparencia e independencia (Part.8.20).

Me gustaría también que algunos los planes de empleo o programas Actívate tuviesen como objetivo recuperar y cuidar este patrimonio (Par.3.20).

En primer lugar, se necesita un inventario riguroso de los elementos patrimoniales de interés, más allá del inventario urbanístico. En segundo lugar, la identificación y puesta en valor de los elementos más destacados, difundiendo su existencia, y a la vez la del propio concejo que es desconocido en Asturias. En tercer lugar, vinculando a los habitantes del concejo al patrimonio, difundiendo su conocimiento, y la necesidad de su conservación. En cuarto lugar, reforzar dicha vinculación mediante la obtención de algún tipo de rendimiento de dicho patrimonio cultural-natural, creación de puestos de trabajo directos o indirectos, formación como guías, etc. En quinto lugar y como presupuesto de todo ello, con la dotación por parte de las Administraciones Públicas de recursos económicos para el estudio e investigación del patrimonio histórico y natural, en colaboración con la Universidad y con las propias Asociaciones Culturales y de Vecinos (Part.27.20).

Pues habilitar una pequeña oficina de turismo que se interrelacione con otros concejos. Patrocinar más el camino de Santiago. Las cuevas que hay varias poder visitarlas (Part.31.20).

Los comentarios recogidos hacen patente la necesidad de un plan estratégico a nivel local de conservación y desarrollo del patrimonio. Un entramado organizativo que involucre la red sociocomunitaria existente (asociaciones) y distribución de gasto presupuestario específico para esa estrategia conjunta.

Por último, cabe mencionar que el 81.5% de las personas les gustaría seguir participando en la investigación.

## 6. Conclusiones

A través de las respuestas de los encuestados se ha comprobado la complejidad de factores que pueden intervenir en los vínculos entre las personas y el territorio al que se sienten ligadas. Las respuestas de los participantes muestran un crisol de aspectos afectivos, socioculturales y territoriales que se han hecho evidentes tras el análisis y cruzamiento de los datos en la tabla 2.

Emergen una serie de categorías que pueden utilizarse como base para comprender cómo se desarrollan los procesos de patrimonialización en las personas. Así, se ha observado un nivel afectivo-cognitivo, ligado al apego, más emocional (infancia, recuerdos, bienestar...); un nivel interactivo-conductual, que deriva de las relaciones interpersonales en un plano cercano (familia, vecinos) y que se complementa con una participación de carácter sociocultural y comunitaria en un sentido más amplio; un nivel territorial, donde entran en juego bienes, lugares concretos, elementos singulares y, en menor medida, factores históricos; y finalmente, dentro de todo ese proceso de apropiación simbólica se identifican una serie de personas que han sido y son claves para conocer y comprender ese territorio. Todos esos elementos, todas las categorías mencionadas por los participantes, forman parte de su patrimonio personal y, por extensión, conforman un patrimonio de todo el municipio construido a través de vínculos interpersonales.

Aplicado a bienes culturales concretos, estos vínculos afectivos permanecen más visibles en aquellos casos integrados dentro del patrimonio etnográfico, cuya interpretación bebe de las experiencias familiares y los recuerdos personales. Sin embargo, se difuminan en aquellos otros donde los discursos técnicos cobran mayor protagonismo (elementos arquitectónicos, yacimientos arqueológicos...). Se produce, pues, una suerte de alejamiento respecto al elemento patrimonial, provocando un vacío que acaba llenando la institucionalización del patrimonio, la cual lleva consigo el vínculo casi indisoluble turismo-patrimonio. Esto no es, necesariamente, algo negativo; de hecho, en el ejemplo mencionado sobre la Castaña Valduna, el equilibrio entre el componente afectivo y el aprovechamiento turístico ha motivado acciones ciertamente positivas, como la creación de una asociación para su defensa y divulgación, el desarrollo de cursos de poda

e injerto y plantaciones de esta variedad que están contribuyendo a su recuperación. Pero en este caso, se partía de un proceso de patrimonialización, donde los vínculos personales y afectivos precedieron a su comercialización y conversión en marca turística.

Sin duda, supone un reto aplicar esta dinámica a otros bienes, poner en valor la participación ciudadana y construir nuevos vínculos que den lugar a nuevas visiones sobre el patrimonio. Ese será el objetivo que marcará la siguiente fase de este estudio.

## Apoyos

Ayuntamiento de Las Regueras.

## Referencias

- Ballart, J. y Tresserras, J. (2001). *El patrimonio histórico y arqueológico: valor y uso*. Ariel.
- Calaf, R. (2009). *Didáctica del Patrimonio. Epistemología, metodología y estudio de casos*. Trea.
- Calaf, R. y Fontal, O. (2007). Metáforas para conceptualizar el patrimonio artístico y su enseñanza. En R. Huerta y R. Calle (Coords.), *Espacios estimulantes: Museos y educación artística* (pp. 67-89). Universidad de Valencia.
- Calaf, R. y Fontal, O. (2017). El Museo Thyssen-Bornemisza: evaluando sus programas educativos para enseñar arte. *Arte, Individuo y Sociedad*, 29(1), 39-56. <https://doi.org/10.5209/ARIS.49123>.
- Castro, B. y López, R. (2017). La educación patrimonial al servicio de la ciudadanía. En P. Miralles, C. Gómez y R. Rodríguez (Eds.), *La enseñanza de la historia en el siglo XXI. Desarrollo y evaluación de competencias históricas para una ciudadanía democrática* (pp. 167-188). Editum.
- Clark, K. y Drury, P. (2002). Du monument au citoyen: les fonctions du patrimoine culturel dans une Europe en évolution. En Conseil de l'Europe, *Fonctions du patrimoine culturel dans une Europe en changement* (pp. 119-124). Consejo de Europa.
- Cepeda, J. y Fontal, O. (2019). Diseño de una encuesta para identificar las formas de relación identitaria en Castilla y León. *Revista electrónica interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 22(1), 29-40.
- Corbera, M. (2016). El paisaje, su patrimonialización y el beneficio económico. *Investigaciones geográficas*, 65, 9-24. <http://dx.doi.org/10.14198/INGEO2016.65.01>.
- Creswell, J.W. (2007). *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Approaches*. Sage.
- Criado-Boado, F. (2018). Ciencia pública y patrimonio: más allá de la ciencia normal y de la ciencia comunitaria. *PH. Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico*, 95, 107-117.
- Cuenca, J. M<sup>a</sup> (2010). *El patrimonio en la didáctica de las Ciencias Sociales: análisis de concepciones, dificultades y obstáculos para su integración en la enseñanza obligatoria*. Universidad de Huelva.
- Cuenca, J. M<sup>a</sup> (2014). El papel del patrimonio en los centros educativos: hacia la socialización patrimonial. *Téjuelo*, 19, 76-96. <http://rabida.uhu.es/dspace/handle/10272/7927>.
- Davallon, J. (2014). À propos des régimes de patrimonialisation: enjeux et questions. Conferencia de apertura del *Colloque Patrimonialização e sustentabilidade do património: reflexão e prospectiva*. Universidad de Lisboa. <https://bit.ly/2Kc7u2r>.
- Flick, U. (2014). *El diseño de la Investigación Cualitativa*. Morata.
- Fontal, O. (2013). *La educación patrimonial. Del patrimonio a las personas*. Trea.
- Fontal, O. y Marín-Cepeda, S. (2018). Nudos Patrimoniales. Análisis de los vínculos de las personas con el patrimonio personal. *Arte, Individuo y Sociedad*, 30(3), 483-500. <https://doi.org/10.5209/ARIS.57754>.
- Gibbs, G. (2012). *El análisis de datos cualitativos en Investigación Cualitativa*. Morata.
- Gil Pascual, J. A. (2011). *Técnicas e instrumentos para la recogida de información*. UNED.
- Gómez Redondo, C. (2014). El origen de los procesos de patrimonialización: la afectividad como punto de partida. *Educación artística: revista de investigación (EARI)*, 5, 66-80. <https://doi.org/10.7203/eari.5.3324>.
- Gómez Redondo, C., Fontal, O. e Ibáñez-Etxebarria, A. (2016). Procesos de patrimonialización e identificación patrimonial con uso de TIC en torno al arte contemporáneo. *Artnodes: revista de arte, ciencia y tecnología*, 17, 52-63. <https://doi.org/10.7238/a.v0i17.2827>.
- Jiménez-Esquinas, G. (2019). Límites y limitaciones de la participación ciudadana o cuando la arqueología comunitaria molesta: el caso de Costa dos Castros. En C. Sánchez, J. Muñoz y J. Roura-Expósito (Coords.), *El imperativo de la participación en la gestión patrimonial* (pp. 109-141). CSIC.
- Martínez-Salgado, C. (2012). El muestreo en investigación cualitativa: principios básicos y algunas controversias. *Ciência & Saúde Coletiva*, 17(3), 613-619.

- Méndez, R. y de los Reyes, J. L. (2014). Concepciones y actitudes sobre patrimonio histórico y cultural en el alumnado de bachillerato. En O. Fontal, A. Ibáñez y L. Martín (Coords.), *Actas del II Congreso Internacional de Educación Patrimonial* (pp. 937-947). IPCE/OEPE.
- Patton, M. Q. (1990). *Qualitative Evaluation and Research Methods*. Sage.
- Prats, Ll. (2005). Concepto y gestión del patrimonio local. *Cuadernos de Antropología Social*, 21, 17-35.
- Quintero, V. y Sánchez, C. (2017). Los verbos de la participación social y sus conjugaciones: contradicciones de un patrimonio “democratizador”. *Revista Andaluza de Antropología*, 12, 48-69.
- Rapley, T. (2014). *Los análisis de la conversación, del discurso y de documentos en investigación cualitativa*. Morata.
- Roura-Expósito, J. (2019). El discreto encanto de la participación en el proceso de patrimonialización de la Casa del Pumarejo (Sevilla). En C. Sánchez, J. Muñoz y J. Roura-Expósito (Coords.), *El imperativo de la participación en la gestión patrimonial* (pp. 79-108). CSIC.
- Rivière, G. H. (1993). *La Museología. Curso de museología/Textos y testimonios*. Akal.
- Smith, L. (2006). *Uses of heritage*. Routledge.
- Smith, L. (2011). El “espejo patrimonial”. ¿Ilusión narcisista o reflexiones múltiples? *Antípoda: Revista de Antropología y Arqueología*, 12, 39-63.
- Stake, R. E. (2005). *Investigación con estudio de casos*. Morata.
- Steinar, K. (2013). *Las entrevistas en investigación cualitativa*. Morata.
- Suárez, M. Á. (2014). ¿Aprender *el* patrimonio o aprender *con* el patrimonio? En R. Calaf, M. Á. Suárez y S. Gutiérrez, *La evaluación de la acción cultural en museos* (pp. 35-50). Trea.
- Trabajo, M. y Cuenca, J. M<sup>a</sup> (2017). La educación patrimonial para la adquisición de competencias emocionales y territoriales del alumnado de enseñanza secundaria. *Pulso. Revista de Educación*, 40, 159-174.
- Verena Pérez, C. (2017). Los procesos de patrimonialización y turistificación en la legitimación de paisajes desiguales. *Sociedade & Natureza*, 29(2), 195-208.